

### Zmluva o dielo

uzatvorená v súlade s ust. § 91 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon ako aj v súlade s ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov ako aj v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zmluva“)

---

Číslo zmluvy objednávateľa: ...../NLC/2020-VO

### I.

#### Zmluvné strany

##### **Objednávateľ:**

|  |   |
|--|---|
| <b>Názov:</b>                                | <b>Národné lesnícke centrum</b>                 |
| Sídlo:                                       | T. G. Masaryka 22, 960 01 Zvolen                |
| Zastúpený:                                   | Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD., generálny riaditeľ |
| Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy: | Ing. Dana Chlpošová                             |
| Bankové spojenie:                            | Štátna pokladnica                               |
| IBAN:  | SK20 8180 0000 0070 0024 1498                   |
| IČO  | 42001315  |
| IČ DPH:                                      | SK 2022091027                                   |
| DIČ:   | 2022091027                                      |

(ďalej len „objednávateľ“)

##### **Zhotoviteľ:**

##### **Meno a priezvisko:**

Adresa:  
Dátum narodenia:  
Rodné číslo:  
Bankové spojenie:  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Objednávateľ a zhotoviteľ sa spoločne označujú aj ako „zmluvné strany“.

### II.

#### Preambula

1. Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Hraničná 12, Bratislava (PPA) vyhlásila Výzvu na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok (NFP) z Programu rozvoja vidieka Slovenskej republiky 2014 – 2020 v rámci opatrenia 1. Prenos znalostí a informačné akcie, podopatrenie 1.1 Podpora na akcie odborného vzdelávania a získavania zručností, vzdelávacia aktivita „Odborné vzdelávanie v oblasti biodiverzity, environmentálnych opatrení a vidieckeho cestovného ruchu na príklade modulových aktivít lesnej pedagogiky“.
2. V prípade schválenia žiadosti objednávateľa o NFP podanej v rámci výzvy, bude medzi objednávateľom a PPA uzatvorená Zmluva o poskytnutí NFP, a objednávateľovi bude NFP zo strany PPA poskytnutý (ďalej len „zmluva o poskytnutí NFP“).
3. Objednávateľ má v pláne v rámci činnosti Ústavu lesníckeho poradenstva a vzdelávania Zvolen organizovať vzdelávacie programy, ktoré budú financované z poskytnutého NFP. Vzdelávacích programov bude celkom **štyri**, a ich predpokladané termíny konania sú marec - máj 2021, september - november 2021, marec - máj 2022, september - november 2022. (ďalej len „vzdelávacie programy“).
4. Každý vzdelávací program bude trvať 4 dni v organizačnej forme 2 dni a 2 dni. Predmetom každého jedného vzdelávacieho programu budú témy, ktoré budú rozdelené na 4 dni konania vzdelávacích programov nasledovne:
  - Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti – prvý deň vzdelávacích programov
  - Návšteva historického, kultúrneho a prírodného objektu s odborným výkladom sprievodcu – štvrtý deň vzdelávacích programov

### III.

#### Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje prednášať/lektorovať na každom jednom vzdelávacom programe organizovanom objednávateľom, t.j. spolu štyri krát. Zhotoviteľ sa zaväzuje na každom vzdelávacom programe prednášať/lektorovať vždy na všetky témy uvedené v č. II bod 4 zmluvy (ďalej len „lektorovanie“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že lektorovanie na každom vzdelávacom programe bude rozdelené na prípravu na lektorovanie a samotné lektorovanie na danú tému. Zmluvné strany sa zároveň dohodli aj na presnom počte hodín, ktoré má zhotoviteľ na prípravu a na samotné lektorovanie nasledovne:

| Príprava na lektorovanie  |                      |
|---|----------------------|
| Téma lektorovania   | Počet hodín prípravy |
| Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti | 4                    |
| Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti | 1                    |

| Lektorovanie     |   |             |
|------------------|---|-------------|
| Deň lektorovania | Téma lektorovania   | Počet hodín |
| Prvý deň         | Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti | 8           |
| Štvrtý deň       | Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti | 4           |

3. Zhotoviteľ podpisom zmluvy berie na vedomie a súhlasí s tým, že:
  - **prvý deň** každého vzdelávacieho programu bude lektorovanie prebiehať:
    - ✓ v priestoroch (učebniach) objednávateľa – téma Sprievodcovstvo v lese, kvalifikačné predpoklady, práca sprievodcu, manažment akcie, vedenie skupiny, mimoriadne udalosti (8 hod.)
  - **štvrtý deň** každého vzdelávacieho programu bude lektorovanie prebiehať v exteriéri (NP Veľká Fatra).
4. Porušenie povinností zhotoviteľa stanovených v bode 1 až 3 tohto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností, a objednávateľ je oprávnený od zmluvy okamžite odstúpiť.
5. Predmetom zmluvy je zároveň aj záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za lektorovanie dohodnutú odmenu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ oznámi zhotoviteľovi presné termíny konania jednotlivých vzdelávacích programov najneskôr jeden mesiac pred ich konaním.

### IV.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť potrebnú za účelom splnenia predmetu tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje lektorovať osobne s vynaložením odbornej starostlivosti, s využitím všetkých svojich odborných schopností a znalostí, v rámci dohodnutých podmienok zmluvy, a v stanovených termínoch. V prípade porušenia uvedenej povinnosti zhotoviteľa, je objednávateľ oprávnený od zmluvy okamžite odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú okamihom jeho doručenia zhotoviteľovi.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje lektorovať podľa potrieb objednávateľa a v závislosti od harmonogramu jednotlivých vzdelávacích programov.
4. V prípade, ak zhotoviteľ nemôže plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný o tom neodkladne písomne informovať objednávateľa. Ak sa zhotoviteľ nemôže dostaviť na niektorý zo vzdelávacích programov, a plniť povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, je o tom povinný okamžite ako

sa o tom dozvie informovať objednávateľa, a zároveň je povinný nájsť za seba **adekvátnu náhradu na lektorovanie**, prípadne dohodnúť s objednávateľom iný postup.

## V.

### Cena diela a platobné podmienky

1. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli na cene za lektorovanie tak, že určili cenu **za jednu hodinu**, ktorá je rovnaká v prípade prípravy na lektorovanie a aj v prípade samotného lektorovania, a to suma vo výške .....,-€. Táto cena je konečná a nemenná, a sú v nej zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s lektorovaním v súlade s touto zmluvou.
2. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi cenu za hodinu v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy vynásobenú počtom hodín prípravy na lektorovanie a počtom hodín lektorovania **za každý vzdelávací program samostatne**, a to v lehote do 30 dní odo dňa skončenia príslušného vzdelávacieho programu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že spôsob úhrady je bezhotovostný prevod na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví zmluvy. Cena sa považuje za uhradenú okamihom jej odpísania z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa uvedený v záhlaví zmluvy.

## VI.

### Iné dojednania zmluvných strán

1. Zhotoviteľ podpisom zmluvy potvrdzuje, že v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov súhlasí s tým, aby daň z príjmov z vytvorenia diela nebola vyberaná objednávateľom formou zrážky, ale odvedenie tejto dane zabezpečí zhotoviteľ sám.

## VII.

### Ukončenie platnosti zmluvy

1. Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich zo zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo odstúpiť od zmluvy.
2. Podstatným porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy je najmä neplnenie ustanovení článkov II. a IV. zmluvy.
3. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## VIII.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva, ako aj vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a Občianskeho zákonníka v znení ich neskorších zmien a doplnkov.
2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomných dodatkov podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zhotoviteľ súhlasí s použitím osobných údajov objednávateľom na ich ekonomické spracúvanie v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Uplynutím doby archivácie budú osobné údaje zhotoviteľa zlikvidované formou skartácie.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu s odkladacou podmienkou účinnosti zmluvy, ktorou je platnosť a účinnosť zmluvy o poskytnutí NFP uzatvorenej medzi PPA a objednávateľom v súlade s čl. II. bod 2 zmluvy, t.j. akýkoľvek vznik, zmena alebo zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy nastane až okamihom splnenia odkladacej podmienky. V prípade ak sa zmluva o poskytnutí NFP nestane platnou a účinnou má sa za to, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo a pre zmluvné strany z nej nevyplývajú žiadne práva ani povinnosti.
5. Zhotoviteľ podpisom zmluvy berie na vedomie, že predmet zmluvy je financovaný z poskytnutého NFP, a preto je povinný strpieť kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy oprávnenými zamestnancami poskytovateľa NFP, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšími oprávnenými osobami v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ. Pri výkone uvedenej kontroly je poskytovateľ povinný poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie pre každú zmluvnú stranu.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu, v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
8. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce alebo s ňou súvisiace (vrátane akcesorických právnych vzťahov, zodpovednostných právnych vzťahov a právnych vzťahov z bezdôvodného obohatenia), forma zmluvy, náležitosti zmluvy, platnosť zmluvy, účinnosť zmluvy ako aj právne následky jej prípadnej neplatnosti a/alebo neúčinnosti, sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky a to bez zreteľa na jeho kolízne normy.
10. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 - informácie, ktoré objednávateľ ako prevádzkovateľ poskytuje dotknutým osobám.

Vo Zvolene dňa .....

V ..... dňa .....

.....  
Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD.  
generálny riaditeľ

.....

### **Príloha č. 1 zmluvy:**

Informácie, ktoré objednávateľ - Národné lesnícke centrum, so sídlom T. G. Masaryka 22, 960 01 Zvolen, IČO: 42 001 315, tel.: 045/532 03 16, e-mail: nlc@nlcsk.org ako prevádzkovateľ poskytuje dotknutým osobám:

- kontaktné údaje zodpovednej osoby – zodpovedna.osoba@nlcsk.org;
- účelom spracúvania osobných údajov je uzatvorenie zmluvy, právnym základom je spracúvanie osobných údajov, ktoré je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba; príjemcovia osobných údajov neexistujú;
- NLC nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii;
- doba uchovávania osobných údajov - 10 rokov;
- dotknutá osoba ako zmluvná strana má právo požadovať prístup k svojim osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov alebo právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietat' spracúvanie osobných údajov a právo na prenosnosť osobných údajov;
- dotknutá osoba ako zmluvná strana má právo podať návrh na začatie konania;
- poskytnutie osobných údajov je požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy a jej plnenie. Dotknutá osoba ako zmluvná strana, je povinná osobné údaje poskytnúť. Ak osobné údaje neposkytne, nedôjde k uzatvoreniu zmluvy;
- nie je vykonávané automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania